



Esbjerg  
Kommune

# **Referat**

## **fra**

### **Børn & Familieudvalg**

Mødedato: Mandag den 23. april 2018

Mødetidspunkt: 12:30 - 15:00

Mødested: Borgmesterens mødelokale

Deltagere: Diana Mose Olsen (F), Mussa Utto (A), Anne Marie Geisler Andersen (B), Jakob Lose (V), Kurt Bjerrum (V), Britta Bendix Ovesen (V), Susanne Dyreborg (O)

Afbud:

Fraværende:

## Indholdsfortegnelse

|   | Side |
|---|------|
| 1. Godkendelse af dagsorden .....   | 2    |
| 2. Deltagerkredsen i Partnerskab for læring og trivsel.....   | 3    |
| 3. Digital løsning til tidlig opsporing .....   | 6    |
| 4. Regnskab 2017 for Børn & Familieudvalgets områder.....   | 10   |
| 5. Regnskab 2017 - Overførsel af driftsmidler fra 2017 til 2018 og senere .....   | 12   |
| 6. Regnskab 2017 - Overførsel af anlægsmidler fra 2017 til 2018 og senere for<br>Børn & Familieudvalgets områder.....                         | 15   |
| 7. Orientering om afrapportering for Politikområde Familie ultimo marts 2018.....   | 17   |
| 8. Regnskab 2017 for puljeordningen Børnehuset Sapin.....   | 19   |
| 9. Regnskaber 2017 for selvejende daginstitutioner.....   | 21   |
| 10. Ansøgning fra privatinstitutionen Troldehulen om udvidelse .....  | 23   |
| 11. Tosprogede børn og unge - fælles indsats .....  | 26   |
| 12. Indstilling til KKR om etablering af en fælles institution for den forberedende<br>grunduddannelse i Varde, Esbjerg og Fanø kommune ..... | 29   |
| 13. Information, forespørgsler og orientering .....   | 32   |
| 14. Lukket - Information, forespørgsler og orientering.....   | 33   |
| Bilagsliste .....   | 34   |
| Underskriftsblad .....  | 35   |



Esbjerg  
Kommune

Børn & Familieudvalg  
23-04-2018

## **1. Godkendelse af dagsorden**

Dok.nr.: 11043

Sagsid.:

Initialer: jss

**Åben sag**

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Godkendt.

Afbud: Ingen

## 2. Deltagerkredsen i Partnerskab for læring og trivsel

Dok.nr.: 10690

Sagsid.: 18/1313

Initialer: sus

**Åben sag**

### Indledning

Børn & Familieudvalget og Kultur & Fritidsudvalget godkendte henholdsvis den 22/1-18 og 6/2-18 fortsættelse af Partnerskabet for læring og trivsel.

Efterfølgende har Skolelederforenings afdeling Esbjerg/Fanø henvendt sig med anmodning om at deltage i partnerskabet.

### Sagsfremstilling

Partnerskabsaftalen om børn og unges læring og trivsel, er indgået mellem Esbjerg Kommune og de faglige organisationer, Esbjerg Lærerforening, BUPL og FOA.

Partnerskabet er et forum, hvor kommune (ledelsen i Børn & Kultur) og de faglige organisationer for institutioner og skolars pædagogiske personale kan gå i dialog. Dialogen er målrettet udvikling af det pædagogiske arbejde og at skabe de nødvendige rammer for en dagligdag, der stræber efter at indfri de politiske mål om at skabe læring og trivsel for alle børn. Partnerskabsaftalen er vedlagt som bilag.

Skolelederforeningens afdeling Esbjerg/Fanø har nu henvendt sig med forespørgsel om at deltage i partnerskabet.

Af Skolelederforeningens vedtægter §2 Formål, fremgår følgende:

- Skolelederne i Esbjerg/Fanø afdeling formål er at arbejde for medlemmernes lokale pædagogiske, økonomiske og tjenstlige interesser og styrke sammenholdet mellem medlemmerne.
- Skolelederne i Esbjerg/Fanø afdeling varetager den lokale aftaleret for medlemmernes løn- og ansættelsesvilkår.
- Skolelederne i Esbjerg/Fanø afdeling er forum for ledernes lokale interesser, bl.a. i forhold til generelle løn og ansættelsesmæssige forhold, samt i forbindelse med specifikke lederspørgsmål-/problemer.
- Skolelederne i Esbjerg/Fanø afdeling arbejder inden for Skoleledernes vedtægter, som de er fastsat på ekstraordinære repræsentantskabsmøder den 23. august 2007.

Af partnerskabsaftalen fremgår det, at partnerskabet ikke er et forum for drøftelser af personalepolitiske forhold eller forhandlinger vedr. personalets forhold.

Med baggrund i skolelederforeningens henvendelse, har forvaltningen udarbejdet følgende 3 forslag til sammensætning af partnerskabet:

1. Partnerskabet fortsætter uændret med deltagelse af direktør, relevante afdelingschefer og repræsentanter fra de faglige organisationer BUPL, FOA og ELF.
2. Partnerskabet fortsætter som nu, suppleret med en områdeleder og en skoleleder, udpeget af ledelsen.

3. Partnerskabets deltagere ændres til at bestå af de faglige organisationer (BUPL, FOA, ELF, Skolelederforeningen afdeling Esbjerg/Fanø, BUPL's lederforening og FOA's lederforening). Partnerskabet består således af områdets faglige medarbejder- og lederorganisationer. Partnerskabet bliver administrativt understøttet af forvaltningen. Partnerskabet kan fortsat have et årligt fællesmøde med de 2 politiske udvalg, hvor emner i forhold til læring og trivsel kan drøftes.

Ledere i Børn & Kultur (ledelsen) har et fælles ansvar for udvikling af området. Det sker i de mange ledelsesfora, der er etableret inden for Børn & Kultur og på tværs af forvaltninger.

Lederne har rig mulighed for at påvirke udviklingen af politikker og strategier, og samlet set har lederne en fælles opgave med at inddrage medarbejderne i beslutningsprocesserne.

Forslag 3 indebærer, at Børn & Kultur alene faciliterer partnerskabet, idet kommunikationen mellem ledelsesorganisationerne og medarbejderorganisationerne derved bliver mere entydig, og partnerskabet har derved mulighed for både at stille forslag til de politiske udvalg og til ledelsen i Børn & Kultur.

Vælges forslag 3, skal partnerskabsaftalen revideres, idet partnerskabet ikke længere har ledelsesforankring i Børn & Kultur. Det foreslås, at deltagerne i partnerskabet selv definerer formål, indhold og form for deres samarbejde.

### **Økonomi**

Udgifter til partnerskabets mødeaktivitet mv. er hidtil finansieret under Børn & Kulturs økonomiske ramme, da formålet med møderne er at understøtte ledelsens arbejde med udvikling af området.

Det forudsættes, at partnerskabet, uanset valg af form, fortsat finansieres inden for Børn & Kulturs økonomiske ramme. Derfor skal mødeaktiviteter mv. godkendes af direktøren.

### **Kompetencer**

Kultur & Fritidsudvalget samt Børn & Familieudvalget.

### **Høring**

Sagsfremstillingen har været sendt i høring hos de 4 faglige organisationer BUPL, FOA, ELF og Skolelederforeningen afdeling Esbjerg/Fanø.

Der er indkommet høringssvar fra alle 4 organisationer. Høringssvarene er vedlagt sagsfremstillingen som bilag.

Skolelederforeningens høringssvar har givet anledning til præcisering af deltagerkredsen i forslag 3, således at det nu er tydeligt at Skolelederforeningen afdeling Esbjerg/Fanø ikke er en del af ELF. Herudover har høringssvarene ikke givet anledning til ændringer i forvaltningens indstilling.



### **Vurdering herunder alternativer**

Ledelsen i Børn & Kultur anbefaler forslag 1, som indbefatter at partnerskabet fortsætter uændret.

Partnerskabet er en af ledelsens muligheder for at gå i dialog med medarbejdernes faglige organisationer om udvikling på området, med henblik på at udvikle forslag til politisk behandling.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at

- Partnerskabets deltagerkreds fortsætter uændret.

### **Bilag**

- |   |  |           |
|---|--|-----------|
| 1 | Åben Samlede høringssvar - Sammensætning i Partnerskab for Læring og Trivsel | 107075/18 |
| 2 | Åben Aftale om Partnerskab for læring og trivsel                             | 9244/18   |

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Partnerskabet fortsætter som nu, suppleret med en områdeleder og en skoleleder, udpeget af ledelsen (forslag 2).

Afbud: Ingen



### 3. Digital løsning til tidlig opsporing

Dok.nr.: 10973  
Sagsid.: 18/10189  
Initialer: por  
**Åben sag**

#### Indledning

I 2015 godkendtes trivselsmålinger i Dagtilbud, Skole og Sundhedspleje, der betød at der skulle udvikles et sammenhængende digitalt system, der på tværs af Sundhedspleje, Dagtilbud og Skole skulle sikre løbende og systematisk opsamling af viden om børns trivsel.

Udviklingen af systemet foregik i tæt samarbejde med praksisfeltets fagprofessionelle brugere med repræsentanter fra Skole, Dagtilbud, Sundhedsplejen og Familieafdelingen.

Resultatet blev et sammenhængende system kaldet "Hjernen & Hjertet", der på tværs af Sundhedspleje, Dagtilbud og Skole kan sikre løbende og systematisk opsamling af viden om det enkelte barns trivsel, der kan være udgangspunkt for en tidlig og tværfaglig indsats, således at pædagoger, lærere og andre fagpersoner i et tæt samarbejde med forældre kan hjælpe børn eller unge der er i mistrivsel.

Hjernen & Hjertet er et IT-system til understøttelse af arbejdet med udvikling og dokumentation af kvaliteten i det pædagogiske arbejde. Systemet kombinerer en række praksisrettede værktøjer til arbejdet med børns læring, sundhed og trivsel.

Da både aldersgruppe og praksis er forskellig i dagtilbud og skole, blev der valgt 2 forskellige værktøjer til Dagtilbud og Skole.

Til Skole blev værktøjet "Sundhed og Trivsel" valgt. Sundhed & Trivsel er en trivselsundersøgelse der bygger på et digitalt spørgeskema der udfyldes af eleverne i Esbjergs Folkeskoler. Spørgerammen består af 3 dele; en række spørgsmål om sundhed, en række spørgsmål om forudsætninger for læring og endelig de spørgsmål der er i folkeskolens lovpligtige trivselsundersøgelse.

Til Dagtilbud blev værktøjet "TOPI" valgt. TOPI er en opsporingsmodel udviklet af socialstyrelsen, der understøtter og strukturerer den fælles dialog om børns trivsel. TOPI er ikke en trivselsmåling, men en vurdering af barnets trivsel der bygger på fagpersonalets vurdering.

Den 8. januar 2018 sendte undervisningsministeriet et brev til kommunerne, der bekendtgjorde at de nationale trivselsmålinger alene måtte bruges i statistisk eller forskningsmæssig øjemed. Endvidere fremgik det, at ministeriet hidtil har haft en uklar kommunikation om kommunernes anvendelse af data fra den nationale trivselsmåling, hvorfor ministeriet i øjeblikket er i gang med at revidere bekendtgørelsen om de nationale trivselsmålinger.

I samme brev blev tilkendegivet ministeriet at der var usikkerhed om hvorvidt der i forbindelse med dataindsamlingen skete brud på persondataloven og satte derfor de nationale trivselsmålinger på pause.

I Esbjerg kommune besluttede Direktøren for Børn & Kultur, på baggrund af ministeriets brev, midlertidigt at stoppe brugen af 2 værktøjer i Hjernen & Hjertet, Det drejer sig om "Sundhed og Trivsel" der blev benyttet på skoleområdet og "TOPI" der benyttes på 0-6 års området og nedsatte i forbindelse hermed en arbejdsgruppe der skulle lave et servicetjek af, om man i brugen af de 2 værktøjer overholdt gældende lovgivning og hvorledes det fortsatte brug af værktøjerne kunne være.

## Sagsfremstilling

Hjernen og Hjertet er blevet et vigtigt understøttende redskab i arbejdet med tidlig opsporing og i implementeringen af paradigmeskifte 2.0.

Ministeriets udmelding om at de nationale trivselsmålinger på skoleområdet alene måtte bruges i statistisk eller forskningsmæssig øjemed, fjerner grundlaget for brugen af værktøjet "Sundhed & Trivsel".

Der har i dagtilbud været stor tilfredshed med det digitale værktøj "TOPI", og det opleves at brugen af TOPI kvalificere arbejdet med den tidlige og forebyggende indsats. TOPI er et Pædagogisk værktøj der strukturerer den professionelle dialog om børns trivsel. TOPI er ikke en trivselsmåling eller en trivselstest, men er alene et redskab der skal understøtte fokus og struktur omkring børns trivsel, med henblik på tilrettelæggelsen af det pædagogiske arbejde, der ligeledes kan benyttes af de pædagogiske personale på skoleområdet.

Servicetjekket har påvist at der er behov for at tydeliggøre de juridiske bestemmelser der er grundlaget for arbejdet i Hjernen og Hjertet, herunder et tydeligere fokus på regler omkring datahåndtering.

Servicetjekket har ligeledes påvist, at en megen central styring af arbejdsgange omkring Hjernen og Hjertet, opleves som en indskrænkning af både det faglige og ledelsesmæssige råderum og at der bør blødes op på dette.

Endelig har servicetjekket påvist at der er behov for en stærk kommunikationsindsats om formålet med Hjernen & Hjertet

## Lovgrundlag, planer mv.

Trivselsmålingerne tager udgangspunkt i lovgrundlaget for dagtilbud, skole og sundhedsplejens arbejde:

- Bekendtgørelse af lov om folkeskolen (folkeskoleloven)
- Bekendtgørelse om folkeskolens specialundervisning og anden specialpædagogisk bistand
- Bekendtgørelse om folkeskolens specialpædagogiske bistand til børn, der endnu ikke har påbegyndt skolegangen
- Bekendtgørelse af lov om dag-, fritids- og klubtilbud med videre til børn og unge (dagtilbudsloven)
- Bekendtgørelse af lov om social service (serviceloven)
- Bekendtgørelse om forebyggende sundhedsydelser for børn og unge
- Persondataloven





### **Økonomi**

Udgifterne forbundet med indkøb og drift af systemet afholdes af budgettet for politikområderne Børn & Dagtilbud, Skole og Familie & Forebyggelse.

### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalget.

### **Konsekvenser for andre udvalg**

Sendes til orientering til Kultur & Fritidsudvalget, idet arbejdet med tidlig opsporing indbefatter skolernes fritids- og klubtilbud.

### **Høring**

Sagen har været til høring i fællesforvaltningen, eventuelle bemærkninger er indarbejdet i sagsfremstillingen

### **Vurdering herunder alternativer**

På baggrund af Servicetjekket, anbefaler forvaltningen:

- At de nationale trivselsmålinger foretages med brug ministeriets vejledning og værktøj til dette.
- At brugen af værktøjet Sundhed og Trivsel ophører.
- At dagtilbud og skoler skal have et understøttende digitalt værktøj til tidlig opsporing i Hjernen og Hjertet, og at dette pt. er TOPI
- At forvaltningen udarbejder fælles retningslinjer for brugen af Hjernen & hjertet, der tager udgangspunkt i et fagligt og ledelsesmæssigt råderum
- Der udarbejdes et juridisk grundlag for arbejdet med systemerne i Hjernen & Hjertet. I det juridiske grundlag, indarbejdes de juridiske ændringer der kommer som følge af EU's databeskyttelsesforordning.
- På baggrund af det juridiske grundlag udarbejdes nye arbejdsgangsbeskrivelser til alle værktøjer i Hjernen og Hjertet. Ligeledes automatiseres så mange juridisk påkrævede arbejdsgange som muligt i systemet.
- Alle ledere kompetenceudvikles i persondataloven og de juridiske forhold der gør sig gældende ved dataindsamling.

Forvaltningen anbefaler at anbefalinger følges og at der som konsekvens heraf, ikke længere laves fælles trivselsmålinger i Dagtilbud, Skole og Sundhedspleje, men i stedet benyttes en fælles digital platform til arbejdet med tidlig opsporing og implementering af paradigmeskifte 2.0 på tværs af Børn & Kultur.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at



1. der fremover benyttes en fælles digital platform i Børn & Kultur til arbejdet med tidlig opsporing
2. sagen sendes i høring i forældrebestyrelser i daginstitutioner og dagpleje, skolebestyrelser, BUPL, FOA samt ELF

**Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

TOPI benyttes fremover som fælles platform i Børn & Kultur til arbejdet med tidlig opsporing

og

sagen sendes i høring i forældrebestyrelser i daginstitutioner og dagpleje, skolebestyrelser, det fælles elevråd, BUBL, FOA samt ELF.

Afbud: Ingen

#### **4. Regnskab 2017 for Børn & Familieudvalgets områder**

Dok.nr.: 10716  
Sagsid.: 17/30067  
Initialer: kso  
**Åben sag**

##### **Indledning**

Børn & Familieudvalget skal, i lighed med andre fagudvalg, godkende regnskab for udvalgets område. Det samlede regnskab består af følgende 3 sager:  
Ledelsesberetning 2017, Overførsel af driftsmidler fra 2017 til 2018 og senere samt Overførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2017 til 2018 og senere.

Denne sag omhandler Ledelsesberetning 2017.

##### **Sagsfremstilling**

Årets planlagte aktiviteter er i det store hele gennemført og den vedtagne service er derfor som udgangspunkt leveret.

De politisk vedtagne budgetmål for Børn & Familieudvalget i 2017 er enten opfyldt eller også pågår der arbejde med henblik på endelig opfyldelse af målene.

Vedlagt denne sagsfremstilling er "Ledelsesberetning 2017" for politikområderne Skole, Dagtilbud, Familie samt Pædagogik og undervisning.

Det anbefales, at dokumentet godkendes i dets nuværende form, dog med det forbehold, at der i forbindelse med samling af regnskabsmaterialet til Økonomiudvalg og Byråd vil kunne forekomme småjusteringer.

Ledelsesberetningen indeholder en kort redegørelse for årets gang, hvorefter økonomien gennemgås vedrørende tillægsbevillinger, regnskabsresultat samt overførsler.

##### **Lovgrundlag, planer mv.**

Regnskabet er aflagt i overensstemmelse med Esbjerg Kommunes regnskabscirkulære for 2017.

##### **Økonomi**

Det samlede regnskabsresultat for 2017 indenfor Børn & Familieudvalgets områder er et mindre forbrug på knap 14,1 mio. kr., heraf overføres der 5,1 mio. kr. til efterfølgende år.

Forklaringer på overførsler samt den resterende faktiske afvigelse beskrives nærmere i "Ledelsesberetning 2017" for udvalgets område samt i sagerne "Overførsel af driftsmidler og anlægsmidler fra 2017 til 2018 og senere for Børn & Familieudvalgets områder".

##### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalget og via samlet sag i Økonomiudvalg og Byråd.



### **Høring**

Ledelsesberetningen har været til høring i Økonomi, eventuelle kommentarer herfra er indarbejdet i relevant omfang.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at

1. "Ledelsesberetning 2017" for Børn & Familieudvalgets områder godkendes.
2. dokumentet indgår i den samlede regnskabssag for 2017 til både Økonomiudvalg og Byråd, herunder at der i forbindelse med udarbejdelse af det samlede regnskabsmateriale, kan foretages små justeringer i dokumentet.

### **Bilag**

1 Åben Ledelsesberetning Børn & Familieudvalget.PDF

91751/18

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Godkendt.

Afbud: Ingen

## 5. Regnskab 2017 - Overførsel af driftsmidler fra 2017 til 2018 og senere

Dok.nr.: 10647  
Sagsid.: 17/30068  
Initialer: kso  
**Åben sag**

### Indledning

Børn & Familieudvalget skal, i lighed med andre fagudvalg, godkende regnskab for udvalgets område. Det samlede regnskab består af følgende 3 sager:  
Ledelsesberetning 2017, Overførsel af driftsmidler fra 2017 til 2018 og senere samt Overførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2017 til 2018 og senere.

Denne sag omhandler Overførsel af driftsmidler fra 2017 til 2018 og senere.

### Sagsfremstilling

Ifølge Kasse- og regnskabsregulativets regler kan der indenfor de rammebelagte opgaveområder overføres uforbrugte/opsparede midler fra ét år til det næste og eventuelt senere.

De 4 politikområder Skole, Dagtilbud, Familie samt Pædagogik og undervisning har gennemgået egne områder for over-/underskud og har vurderet, hvad der ønskes overført og hvad der skal justeres eksempelvis på grund af demografi.

Af nedenstående oversigt fremgår det, hvad de enkelte områder ønsker overført jævnfør regnskabsregulativet for 2017:

| 1000 kr.                     | Regnskabs-<br>resultat 17 | Korrigeres<br>med kassen<br>demografi<br>m.m. | Korrigeres<br>med andre<br>politik-<br>områder | Korrigeret<br>regnskabs-<br>resultat<br>2017 | Overføres til<br>2018 | Overføres til<br>2019-21 |
|------------------------------|---------------------------|---|--|--|-----------------------|--------------------------|
| Skole                        | 8.350,8                   | -10.741,8                                     | -297,9   | -2.688,9                                     | -2.688,9              |                          |
| Dagtilbud                    | 4.559,3                   | 252,3   | -1.728,2                                       | 3.083,4                                      | 2.922,9               | 160,5                    |
| Familie                      | -17.092,6                 | 3.322,4                                       | 6.303,0  | -7.467,2                                     | -7.963,8              | 496,6                    |
| Pædagogik og<br>undervisning | 14.422,6                  | -   | -2.960,9                                       | 11.461,7                                     | 11.461,7              | -                        |
| <b>I alt</b>                 | <b>10.240,1</b>           | <b>-7.167,1</b>                               | <b>1.316,0</b>                                 | <b>4.389,0</b>                               | <b>3.731,9</b>        | <b>657,1</b>             |

- = mindreindtægt/merudgift

De 4 politikområder under Børn & Familieudvalget skal således samlet have overført 3.731.900 kr. til 2018 og yderligere 657.100 kr. til 2019.

Der vil under de enkelte politikområder kun være kommentarer af væsentlig betydning, hvorfor kommentarerne herefter ikke kan afstemmes med ovenstående skema. På sagen findes der overførselsskemaer med kommentarer for de enkelte overførselsbeløb.

Politikområde Skole

På politikområde Skole er der et merforbrug på 2,7 mio. kr., som overføres til 2018 mod 2,6 mio. kr. i overskud året før.

Samlet underskud i 2017 på decentrale enheder udgør 2,2 mio. kr. mod et underskud i 2016 på 0,8 mio. kr. Underskuddet skyldes hovedsagligt et merforbrug på løn og øvrige personaleudgifter.

De centrale områder overfører et underskud på 0,5 mio. kr. mod et overskud på 3,4 mio. kr. i 2016. Underskuddet skyldes merudgifter på mellemkommunale betalinger, merudgifter til befordring af elever i grundskolen, udgifter til fratrædelsesaftaler og konsulenttydelser, medfinansiering af elev-pc'er og slutteligt restfinansiering af Masterplan.

Politikområde Skole forventer at kunne nedbringe underskuddet i 2018, når der er fuld virkning vedrørende den ekstra tildeling på ca. 5 mio. kr. der er givet pr. 1. august 2017 samt delvis virkning vedrørende den ekstra tildeling på 10 mio. kr. der er givet til styrkelse af folkeskolen pr. 1. august 2018.

#### Politikområde Dagtilbud

På politikområde Dagtilbud overføres 3,1 mio. kr. til 2018 mod 5,3 mio. kr. året før.

Overskuddet forventes blandt andet brugt til forbedringer/udvikling af dagtilbudsområdet samt opgradering af lokaler, som ikke berøres i forbindelse med kommende anlægsprojekt ved specialbørnehaven Kornvangen.

#### Politikområde Familie

På politikområde Familie er der et samlet underskud på 7,5 mio. kr. som overføres til 2018 og senere mod et underskud på 1,6 mio. kr. året før.

Nettounderskuddet består af samlet overskud på Tilbudsområdet (16,8 mio. kr.), overskud ved Sundhedsplejen (1 mio. kr.) og slutteligt et underskud på Myndighedsområdet (34,1 mio. kr.).

Der overføres midler fra politikområde Pædagogik og undervisning til projekt Familierådslagning (0,6 mio. kr.).

Herudover overføres der midler til medfinansiering af nettounderskuddet fra øvrige politikområder under Børn & Familieudvalget (3,9 mio. kr.) fra Kultur & Fritidsudvalget (0,8 mio. kr.) samt Børn & Kulturs andel af Økonomiudvalget (1 mio. kr.) slutteligt ansøges der om at der tilføres midler fra kassen til medfinansiering af underskuddet (3,1 mio. kr.) finansieret af overskud på ikke rammebelagt område under politikområde Familie.

Der overføres 0,6 mio. kr. under Sundhedsplejen til finansiering af fratrædelsesaftale samt en tidsbegrænset stilling. Under Myndighedsområdet overføres 0,6 mio. kr. som er øremærket til projekt Familierådslagning.

Slutteligt er der på de takstfinansierede områder under Tilbud behov for en overførsel på 2,2 mio. kr. til 2018 og 0,5 mio. kr. til 2019.

Resterende overskud under Tilbud og Sundhedsplejen anvendes til medfinansiering af overskridelsen ved Myndighed.

Det resterende underskud på 11,3 mio. kr. som overføres til 2018 er indarbejdet i handleplan for området og dermed også allerede en forudsætning i de kommende års budgetter.



#### Politikområde Pædagogik og undervisning

På politikområde Pædagogik og undervisning overføres 11,5 mio. kr. til 2018 mod 5,9 mio. kr. året før.

4,4 mio. kr. vedrører efter- og videreuddannelse i folkeskolen, hvor overførte statslige tilskud alene kan anvendes til at finansiere direkte udgifter forbundet med kurser for lærere i folkeskolen og for pædagoger, som deltager i folkeskolens aktiviteter.

4,2 mio. kr. udgør midler til fællesprojekter under Børn & Kultur, og 1 mio. kr. vedrører diverse konkrete projekter.

Det resterende overførselsbeløb vedrører hovedsagligt politikområdets generelle driftsvirksomhed.

#### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalget og via samlet sag i Økonomiudvalg og Byråd.

#### **Høring**

Sagen har været til høring i Økonomi, eventuelle kommentarer herfra er indarbejdet i relevant omfang.

#### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at det via samlet sag til Byrådet indstilles, at

1. der meddeles en positiv tillægsbevilling til det rammebelagte område i 2018 til Børn & Familieudvalget på 3.731.900 kr. fordelt på politikområderne som beskrevet i sagen, og finansieret af uforbrugte driftsmidler i 2017.
2. der til 2019 overføres 657.100 kr. som indarbejdes som teknisk ændring til Budget 2019 – 2021.

#### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Godkendt.

Afbud: Ingen

## 6. Regnskab 2017 - Overførsel af anlægsmidler fra 2017 til 2018 og senere for Børn & Familieudvalgets områder

Dok.nr.: 10669  
Sagsid.: 17/30070  
Initialer: kso  
Åben sag

### Indledning

Børn & Familieudvalget skal, i lighed med andre fagudvalg, godkende regnskab for udvalgets område. Det samlede regnskab består af følgende 3 sager:  
Ledelsesberetning 2017, Overførsel af driftsmidler fra 2017 til 2018 og senere samt Overførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2017 til 2018 og senere.

Denne sag omhandler overførsel af anlægsmidler fra 2017 til 2018.

### Sagsfremstilling

Ifølge Kasse- og regnskabsregulativets regler kan der på anlæg overføres uforbrugte/opsparede anlægsmidler fra ét år til det næste. Det samme gælder for anlæg, der enten er udskudt eller som ikke er færdiggjort i regnskabsåret.

De 4 politikområder Skole, Dagtilbud, Familie samt Pædagogik og undervisning har gennemgået deres anlægsregnskab og vurderet hvilke projekter/midler, der ønskes overført til 2018 og senere.

Det er alene politikområde Skole som har overførsel af anlægsmidler fra 2017 til 2018.

Af nedenstående skema fremgår det, hvilke projekter samt hvilke beløb der ønskes overført:

| <i>I 1.000 kr.</i>                       | <b>Afvigelse 2017<br/>jf. regnskab</b> | <b>Overføres til 2018</b> |
|--|--|---------------------------|
| <b>Skole</b>                             | <b>707,0</b>                           | <b>707,0</b>              |
| <i>Skads Skole, Signatur</i>             | <i>385,0</i>                           | <i>385,0</i>              |
| <i>Egebæk-Hviding Skole,<br/>Vadehav</i> | <i>322,0</i>                           | <i>322,0</i>              |

Der er således 2 projekter under politikområde Skole, hvor der samlet ønskes overført 707.000 kr. til 2018.

I 2017 blev der afsat 400.000 kr. til etablering af 20 parkeringspladser på græsareal ved Skads Skole, Signatur. Projektet færdiggøres i 2018, der søges derfor om en overførsel af uforbrugte midler på 385.000 kr. til 2018.

Ligeledes i 2017 blev der afsat 350.000 kr. til omlægning af parkeringspladser ved Egebæk-Hviding Skole, Vadehav. Der resterer 322.000 kr. som søges overført til 2018 til færdiggørelse af projektet.





### **Lovgrundlag, planer mv.**

Regnskabet er aflagt i overensstemmelse med Esbjerg Kommunes Regnskabscirkulære for 2017.

### **Økonomi**

Der henvises til overskriften "Sagsfremstilling".

### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalget og via samlet sag i Økonomiudvalg og Byråd.

### **Høring**

De ønskede anlægsoverførsler fra 2017 til 2018 har været til høring i Økonomi, eventuelle kommentarer herfra er indarbejdet i relevant omfang.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at det via samlet overførselssag til Byrådet indstilles, at:

1. der til Børn & Familieudvalget i 2018 meddeles en positiv tillægsbevilling til anlæg på 707.000 kr., som følge af regnskabsmæssigt overskud på konkrete anlægsprojekter i 2017.

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Godkendt.

Afbud: Ingen

## **7. Orientering om afrapportering for Politikområde Familie ultimo marts 2018**

Dok.nr.: 10999

Sagsid.: 18/2992

Initialer: gum

**Åben sag**

### **Indledning**

Børn & Familieudvalget ønsker fortsat at følge udviklingen på Politikområde Familie, i form af en statusafrapportering omhandlende økonomi og udvalgte måltal.

### **Sagsfremstilling**

Politikområde Familie har historisk set haft udfordringer med at overholde det tildelte budget, derfor ønsker Børn & Familieudvalget at følge området tæt. Udgifterne (målt i samme prisniveau) har været faldende de seneste år.

For 2018 og frem er budgettet reduceret, hvilket udfordrer Politikområde Familie.

Som et styringsværktøj er der for 2018 opsat eksplicite måltal og økonomi for myndighedsområdet. Disse måltal er medvirkende til at synliggøre om målsætningen nås og om den økonomiske ramme overholdes.

Denne afrapportering er den første i 2018 og opgjort pr 31. marts 2018. Der er planlagt yderligere 2 afrapportering i 2018. Den anden afrapportering vil blive forelagt udvalget d. 13. august 2018 og den tredje vil blive forelagt d. 22. oktober 2018.04.10

I maj 2017 blev der udarbejdet en handleplan for området for at bringe området i økonomisk balance over perioden 2017 – 2021. Handleplanerne implementeres løbende og der udvikles et styringsværktøj til opfølgning på målopfyldelsen.

Tallene er forbundet med en vis usikkerhed, da området er vanskelige styrbart.

Afrapporteringen udleveres og gennemgås på mødet.

### **Økonomi**

Fremgår af afrapporteringen

### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalget

### **Indstilling**

Direktion indstiller, at

- Børn & Familieudvalget orienteres

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Orientering givet.



Esbjerg  
Kommune

Børn & Familieudvalg  
23-04-2018

Afbud: Ingen

## 8. Regnskab 2017 for puljeordningen Børnehuset Sapin

Dok.nr.: 10756  
Sagsid.: 17/29951  
Initialer: titho  
Åben sag

### Indledning

Puljeordningen Børnehuset Sapin har indsendt regnskab for 2017.

### Sagsfremstilling

Børnehuset Sapin er en privat daginstitution oprettet som en puljeordning efter Dagtilbudslovens § 102.

Byrådet har for 2017 i gennemsnit ydet driftstilskud til puljeordninger svarende til 82.356 kr. for 0-2 årige og 48.852 kr. for 3-6 årige (årsbeløb pr. barn inklusiv moms). Tilskuddet ydes i forhold til antal indmeldte børn med bopæl i Esbjerg Kommune. Ud over driftstilskuddet dækkes udgifter til søskendetilskud og fripladstilskud, og der gives tilskud til vikar ved barsel og længerevarende sygdom.

Såfremt et barn i en puljeordning har særlige behov, ydes der tilskud hertil. Tilskud ydes efter konkret vurdering.

Børnehuset Sapin er normeret til 24 heldagspladser i årsgennemsnit for 0-5 årige. Fordelingen på aldersgrupper er aftalt til maks. 9 børn i alderen 0-2 år og 15 børn i alderen 3 år til skolestart. Nogle af pladserne kan anvendes til halvdagspladser således, at 2 halvdags tæller som 1 heldags.

Der er for 2017 udbetalt tilskud fra Esbjerg Kommune svarende til 19,3 heldagspladser i gennemsnit på årsbasis, heraf 9 0-2 årige.

### Lovgrundlag, planer mv.

Dagtilbudsloven

### Økonomi

Tilskuddet fra Esbjerg Kommune jf. regnskabet for 2017 er fordelt således:

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| Driftstilskud:             | 1.359.763 kr.     |
| Søskende tilskud:          | 43.965 kr.        |
| Økonomisk fripladstilskud: | 9.004 kr.         |
| Tilskud vikar:             | <u>67.800 kr.</u> |
|                            | 1.480.532 kr.     |

Regnskabsopgørelse for 2017 for Børnehuset Sapin viser:

|  |                      |
|--|----------------------|
| Udgifter inkl. afskrivninger m.m.:           | -1.883.995 kr.       |
| Indtægter inkl. tilskud fra Esbjerg Kommune: | <u>1.912.410 kr.</u> |
| Ændring egenkapital                          | 28.415 kr.           |

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Egenkapital primo 2017 (negativ)  | -417.915 kr.      |
| Regnskab 2017                     | <u>28.415 kr.</u> |
| Egenkapital ultimo 2017 (negativ) | -389.500 kr.      |

Af revisionens konklusion fremgår, at det er deres opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.17.

Af ledelsesberetningen fremgår, at årets resultat af indehaveren anses som mindre tilfredsstillende.

### Kompetencer

Børn & Familieudvalget orienteres

### Vurdering herunder alternativer

Regnskabet viser en negativ egenkapital.

Egenkapitalen har udviklet sig således inden for de seneste 5 år:

|              |              |
|--------------|--------------|
| Ultimo 2013: | -367.681 kr. |
| Ultimo 2014: | -327.095 kr. |
| Ultimo 2015: | -320.948 kr. |
| Ultimo 2016: | -417.916 kr. |
| Ultimo 2017  | -389.500 kr. |

Regnskabsresultatet er alene Sapins anliggende.

Driftsaftalen med Børnehuset Sapin ophører pr. 31.03.18.

### Indstilling

Direktionen indstiller, at

- regnskabet for 2017 for Puljeordningen Børnehuset Sapin tages til efterretning

### Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018

Taget til efterretning.

Afbud: Ingen

## **9. Regnskaber 2017 for selvejende daginstitutioner**

Dok.nr.: 10863  
Sagsid.: 17/29942  
Initialer: titho  
**Åben sag**

### **Indledning**

De 8 selvejende daginstitutioner kommunen har driftsaftale med, har indsendt regnskaber for 2017.

### **Sagsfremstilling**

De selvejende daginstitutioner er oprettet efter dagtilbudslovens § 19 med driftsaftale med Byrådet.

2 daginstitutioner modtager børn i aldersgruppen 3 år til skolestart

6 daginstitutioner modtager børn i aldersgruppen 0 år til skolestart

Pladserne i daginstitutionerne anvises af kommunen.

De selvejende daginstitutioner tildeles driftsbudget efter samme modeller/ tildelingsnøgler som for de kommunale daginstitutioner. Herudover ydes der et administrationsbidrag.

Opkrævning af forældrenes egenbetaling, herunder beregning af fripladstilskud og søskendetilskud sker via kommunens betalingssystem.

Der fremsendes acountobeløb til daginstitutionerne i løbet af året. Ved årets udgang aflægges daginstitutionerne et regnskab til kommunen. De udgiftsposter som daginstitutionerne har afholdt bogføres således, at de indgår i det samlede kommunale regnskab.

Regnskaberne fremlægges herefter til godkendelse i Børn & Familieudvalget.

Oversigt over regnskaberne er vedlagt som bilag.

### **Lovgrundlag, planer mv.**

Dagtilbudsloven.

### **Økonomi**

Regnskaberne er bogført således at de indgår i det samlede kommunale regnskab.

Daginstitutionerne er omfattet af reglerne om frihedsgrader og rammestyring i lighed med kommunale daginstitutioner. Såfremt der oppebæres et underskud følges samme regler som for underskud i kommunale daginstitutioner med aftale omkring afviklingen.

Regnskabsresultaterne, herunder overførsler fra 2017 til 2018 indgår i kommunens regnskab for hele dagtilbudsområdet.

Revisionen af de enkelte selvejende daginstitutioners regnskaber har ikke givet anledning til forbehold.

### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalget.

### **Vurdering herunder alternativer**

Regnskabet for Jacob A. Riis udviste i 2016 et underskud svarende til 26,29% af deres budget. Der blev i samarbejde med Børn & Dagtilbud lavet en flerårig plan for indhentelse af underskuddet. Bestyrelsen forventer, at underskuddet er indhentet helt i 2019.

De øvrige selvejende daginstitutioners regnskabsresultat anses for tilfredsstillende.

Dagtilbud er i dialog med de enkelte daginstitutioner og bestyrelser i forhold til indhentelse af underskud eller anvendelse af overskud jfr. principperne om overførsler mellem årene.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at

- regnskaberne for 2017 for de selvejende daginstitutioner godkendes

### **Bilag**

1 Åben Bilag til dagsorden resultat selvejende daginstitutioner

110939/18

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Godkendt.

Afbud: Ingen



## **10. Ansøgning fra privatinstitutionen Troldehulen om udvidelse**

Dok.nr.: 10817  
Sagsid.: 18/7441  
Initialer: mema  
**Åben sag**

### **Indledning**

Kommunen har modtaget ansøgning fra Privatinstitutionen Troldehulen om udvidelse af privatinstitutionen med en satellit.

### **Sagsfremstilling**

Privatinstitutionen Troldehulen har ansøgt om udvidelse af den eksisterende privatinstitution, som er beliggende på Bryndumdamvej 24, 6715 Esbjerg. Oprettelse og drift af Troldehulen blev i 2010 godkendt som privatinstitution af Byrådet, efter Dagtilbudslovens § 19, stk. 5.

Privatinstitutionen Troldehulen er godkendt til at kunne optage op til 78 børn i alderen 3 år til skolestart og 73 børn i alderen 0 – 2 år.

Der ønskes udvidelse af det samlede børnetal fra de nuværende godkendte i alt 151 børn med yderligere 24 børn fordelt på 9 0-2 årige og 15 3-5 årige. Udvidelsen vedrører etablering af en satellit beliggende på Sædding Strandvej 97, 6710 Esbjerg V.

Ved en godkendelse af ansøgningen vil privatinstitutionen bestå af to matrikler på henholdsvis Bryndumdamvej 24, 6715 Esbjerg N og Sædding Strandvej 97, 6710 Esbjerg V.

Den ansøgte udvidelse af børnetal svarer til det børnetal der i dag er tilladelse til på adressen Sædding Strandvej 97, 6710 Esbjerg V.

Adressen på Sædding Strandvej 97, 6710 Esbjerg V. husede frem til den 31.3.2018 puljeinstitutionen Børnehuset Sapin. På baggrund af ansøgning fra Ejerbestyrelsen for Pinsekirkens Børnehave, godkendte Byrådet den 19. februar 2018 oprettelse af en ny privatinstitution på adressen med virkning fra den 1. april 2018. Kommunen blev den 6. marts 2018 oplyst om, at Ejerbestyrelsen for Pinsekirkens Børnehave ikke ville effektuere denne godkendelse.

### **Lovgrundlag, planer mv.**

Dagtilbudslovens § 19, stk. 5

Dagtilbudslovens § 20, stk. 1

Esbjerg Kommunes godkendelseskriterier for oprettelse af privatinstitutioner.

Retningslinjer for tilsyn i dagtilbud i Esbjerg kommune.

### **Økonomi**

Privatinstitutionen modtager driftstilskud pr. indmeldt barn jfr. de fastsatte tilskudssatser for privatinstitutioner, som for 2018 er 8.649 kr./md. for 0-2 årige og 4.770 kr./md. for 3-5 årige. Det månedlige tilskud, ved fuld belægning, stiger således til 1.152.828 kr./md ved udvidelsen til i alt 175 børn, mod tilskud på 1.003.437 kr./md. for de nuværende 151 børn.



Privatinstitutionen forestår selv opkrævning af forældrenes egenbetaling.

Privatinstitutionen Troldehulens driftsgaranti er på 1 måned og opgøres også pr. indmeldt barn, og stiger således fra 896.767 kr. til 1.029.766 kr. ved godkendelse af udvidelsen.

Bankgarantien for det højere antal børn skal foreligge fra udvidelsens start.

### **Personaleforhold og arbejdsmiljøforhold**

Som privatinstitution skal Privatinstitutionen efterleve de af byrådet vedtagne rammer for personalesammensætning.

### **Kompetencer**

Børn & Familieudvalg > Økonomiudvalg > Byråd

### **Høring**

Sagen har været til udtalelse i Fællesforvaltningen, som bemærker at der i Troldehulens vedtægter bør præciseres omkring forældrebestyrelsens opgaver og rettigheder, således at det fremgår at:

- forældrebestyrelsen har indstillingsret ved ansættelse af personale – ved ansættelse af lederen har de derudover ret til at deltage ved ansættelsen, jf. Dagtilbudslovens § 15, stk. 4 og stk. 5, jf. § 14, stk. 3.
- forældrebestyrelsen har ret til at udtale sig vedr. vedtægterne, jf. Dagtilbudslovens § 16, stk. 2, jf. § 14, stk. 3.
- forældrebestyrelsen kan fravælge et sundt frokostmåltid, jf. Dagtilbudslovens § 16b, stk. 1, jf. § 14, stk. 3.
- forældrebestyrelsen skal have indflydelse på principperne for anvendelse af budgetrammen, jf. Dagtilbudslovens § 15, stk. 1.

Der henvises i denne forbindelse til Dagtilbudsvejledningens punkt 630, hvoraf bl.a. fremgår:

"Kommunalbestyrelsen skal i forbindelse med godkendelse af privatinstitutioner sikre, at forældrene sikres en indflydelse, der svarer til forældreindflydelsen i selvejende daginstitutioner. Det betyder, at forældreindflydelsen som minimum skal omfatte:

- Principperne for privatinstitutionens arbejde
- Principperne for anvendelsen af en budgetramme
- Beslutning om fravalg af et frokostmåltid efter [dagtilbudslovens § 16 a, stk. 1](#)
- Indstillingsret over for privatinstitutionen samt ret til deltagelse ved ansættelsen af ledelsen
- Indstillingsret over for privatinstitutionen ved ansættelsen af personale"

### **Vurdering herunder alternativer**

Ifølge Dagtilbudslovens § 20, stk. 1 skal Esbjerg Kommune godkende privatinstitutioner som etableres i kommunen, hvis institutionen opfylder lovgivningens krav og kommunens kriterier for godkendelse.

Det vurderes, at Privatinstitutionen Troldehulen ved en godkendelse af det udvidede børnetal og etablering af en satellit fortsat lever op til gældende krav og kriterier, såfremt bemærkningerne under punktet "Høring" indarbejdes i vedtægterne.



### Indstilling

Direktionen indstiller, at det indstilles til Byrådet, at

- Udvidelse med 24 børn i Privatinstitutionen Troldehulen med oprettelse af satellit på adressen Sædding Strandvej 97, 6710 Esbjerg V., godkendes med virkning fra den 15. maj 2018 under forudsætning af at bemærkningerne under punktet "Høring" indarbejdes i vedtægterne.

### Bilag

- |   |      |   |           |
|---|------|---|-----------|
| 1 | Åben | Ansøgning om satellit til privatinstitutionen Troldehulen | 105339/18 |
| 2 | Åben | Troldehulen nye vedtægter ved udvidelse med satellit      | 105292/18 |

### Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018

Godkendt.

Afbud: Ingen

## 11. Tosprogede børn og unge - fælles indsats

Dok.nr.: 10995  
Sagsid.: 17/29363  
Initialer: jrs  
**Åben sag**

### Indledning

I juni 2017 blev der i Børn & Familieudvalget truffet beslutning om at nedsætte en arbejdsgruppe, der skulle fremkomme med forslag til en ny model for undervisning af tosprogede børn og unge. Afrapporteringen "Tosprogede børn og unge – fælles indsats" blev behandlet på udvalgsmøder i Kultur & Fritidsudvalget den 20. februar 2018 og i Børn & Familieudvalget den 26. februar 2018. Der blev truffet beslutning om at sende rapporten i høring hos skolebestyrelserne m.fl. i perioden 28. februar til 28. marts 2018. Børn & Familieudvalget anmodede om, at høringspartnerne specifikt forholdt sig til de fremtidige modtagelsesklassers placering på afdelingsniveau på Cosmosskolen, Urbanskolen og Signaturskolen.

### Sagsfremstilling

Efter høringsfasen er der indkommet 10 høringssvar med konkrete kommentarer til rapportens anbefalinger fra Auraskolen, Bohrskolen, Cosmosskolen, Fortunaskolen, Signaturskolen, Urbanskolen, Vadehavsskolen, Ungdomsskolen, Integrationshuset og Økonomi.

Høringssvarene er samlet i det vedhæftede dokument "Bilag 29: Høringssvar", som består af en opsummering af høringssvarene efterfulgt af de fulde høringssvar.

Rapporten "Tosprogede børn og unge – fælles indsats", der blev udsendt som høringsmateriale er også vedhæftet. Rapporten er tilrettet på baggrund af de faktuelle fejl, som er pointeret i forbindelse med høringen, herunder at det ikke fremgår af rapporten, om de nuværende modtagelsesklasser på Ådalskolen Bohr bevares eller nedlægges. Rapporten er revideret, så det tydeligt fremgår, at modtagelsesklasserne på Ådalskolen Bohr nedlægges. I rapporten er det derudover specificeret, at modtagelsesklasserne på Kvaglundskolen Signatur *oprettes* og ikke *bevares*, da der pt. ikke er modtagelsesklasser på Kvaglundskolen Signatur. På baggrund af høringssvarene er der også foretaget enkelte sproglige rettelser i rapporten.

Af høringssvarene fremgår det, at skolebestyrelsen på Cosmosskolen ikke ønsker fortsat at have skolens modtagelsesklasser placeret på Bakkeskolen Cosmos. Skoleadministrationen foreslår derfor, at modtagelsesklasserne på Spangsbjergskolen Cosmos i stedet bevares, mens modtagelsesklasserne på Bakkeskolen Cosmos udfases og nedlægges fra august 2019.

Med den foreslåede ændring vil anbefaling nr. 1 omkring organisering i rapportens afsnit 3 lyde som følger:

"1. Omkring **organisering** anbefaler arbejdsgruppen:

- At der fortsat er modtagelsesklasser på Spangsbjergskolen Cosmos, Præstegårdsskolen Urban og Ansgarskolen Vadehav
- At der oprettes modtagelsesklasser på Kvaglundskolen Signatur



- At modtagelsesklasserne på Bakkevejens Skole Fortuna, Hjerting Skole Aura, Bakkeskolen Cosmos og Ådalskolen Bohr udfases og nedlægges fra august 2019
- At udvidede modtagelsesklasser for 14-18-årige placeres på Ungdomsskolen
- At der løbende oprettes modtagelseshold på skoler uden modtagelsesklasse, så tosprogede elever så vidt det er muligt, kan anvises skoletilbud i eget distrikt – herunder på de skoler, hvor modtagelsesklasserne tænkes udfaset
- At skoleforvaltningen i samarbejde med den enkelte skole og skolebestyrelsen kan træffe beslutning om at oprette, nedlægge og flytte modtagelsestilbud, hvis behovet ændrer sig".

I høringssvarene påpeges det, at kriterierne for at lade et tosproget barn starte direkte i almenklasse, ikke vil være hensigtsmæssige i alle situationer og kan opfattes diskriminerende. Der er tale om følgende formulering sidst i rapportens afsnit 4.1:

"Arbejdsgruppen opstiller følgende kriterier for at kunne placere et tosproget barn direkte i almenundervisningen:

- Eleven har vestlig skolebaggrund
- Eleven har ressourcestærke forældre
- Eleven taler engelsk
- Eleven kan læse / skrive latinske bogstaver".

Skoleadministrationen foreslår derfor, at der i umiddelbar forlængelse af ovenstående i rapporten tilføjes:

"Der er dog altid tale om en individuel vurdering, og ikke alle kriterier behøver være opfyldt, for at et tosproget barn kan starte direkte i almenklasse".

Derudover stilles der i høringssvarene bl.a. spørgsmålstejn ved, om det er muligt for skolerne at tiltrække og fastholde personale med de rette kompetencer (rapportens anbefaling nr. 10) og om det er muligt at efterleve rapportens anbefalinger inden for den samme økonomiske ramme som i dag (rapportens anbefaling nr. 11).

Omkring kompetenceudvikling uddyber Skoleadministrationen, at der planlægges praksisnær kompetenceudvikling, der skal foregå i tæt dialog med det foreslåede modtagelses- og ressource-team. Kompetenceudviklingen skal løbende tage afsæt i de behov, der er på den enkelte skole.

Omkring økonomi uddyber Skoleadministrationen, at skolelederne vil blive inddraget i udarbejdelsen af en ny fordelingsnøgle, der skal sikre, at der på hver skole er ressourcer til at etablere de fornødne tilbud.

Skoleadministrationen vurderer ikke, at disse uddybninger er i modstrid med rapportens ordlyd, og foreslår derfor ikke ændringer i rapportens anbefalinger om kompetenceudvikling og økonomi.

Skoleadministrationen vurderer, at de resterende høringssvar ikke giver anledning til at ændre i rapportens anbefalinger.

Tidsplanen for den politiske behandling af anbefalingerne er som følger:

|                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| Mandag den 23. april 2018 | Behandles i Børn & Familieudvalget   |
| Tirsdag den 15. maj 2018  | Behandles i Kultur & Fritidsudvalget |



|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Mandag den 28. maj 2018 | Behandles i Økonomiudvalget |
| Mandag den 4. juni 2018 | Behandles i Byrådet         |

Rapporten "Tosprogede børn og unge – fælles indsats" er vedlagt. Rapportens bilag 1 til bilag 28 er samlet i fire filer, der hver indeholder flere bilag. Bilag 29 om høring og høringssvar er en selvstændig fil.

### **Lovgrundlag, planer mv.**

Bekendtgørelse om folkeskolens undervisning i dansk som andetsprog og Folkeskoleloven.

### **Personaleforhold og arbejdsmiljøforhold**

Personalenormeringen forventes uændret.

### **Kompetencer**

Børn og Familieudvalget > Kultur og Fritidsudvalget > Økonomiudvalget > Byrådet

### **Høring**

Rapporten har været i høring i skolebestyrelserne, Bestyrelsen i Darum Børneby, Ungdomsskolens bestyrelse, Lokalrådene, Forum for integration og Beskæftigelse og Integrationshuset i perioden 28. februar til 28. marts 2018 og efterfølgende hos Fællesforvaltningen.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at det indstilles til Byrådet, at

1. rapportens anbefalinger godkendes til implementering med de ændringer, at modtagelsesklasserne på Cosmosskolen placeres på Spangsbjergskolen Cosmos i stedet for på Bakkeskolen Cosmos samt at det i rapporten uddybes, at det er en individuel vurdering, om et tosproget barn kan starte direkte i almenklasse.

### **Bilag**

|   |      |  |           |
|---|------|--|-----------|
| 1 | Åben | Tosprogede børn og unge - fælles indsats - rapport version 4 - til B&F-møde 23-04-18 | 110761/18 |
| 2 | Åben | Bilag 01-07 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats                             | 40921/18  |
| 3 | Åben | Bilag 08-14 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats                             | 40926/18  |
| 4 | Åben | Bilag 15-21 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats                             | 40929/18  |
| 5 | Åben | Bilag 22-28 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats                             | 40931/18  |
| 6 | Åben | Bilag 29: Høringssvar til Tosprogede børn og unge - fælles indsats                   | 110767/18 |

### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Godkendt, idet kriteriet "Eleven taler engelsk" udgår.

Anne Marie Geisler Andersen (B) tog forbehold.

Afbud: Ingen

## **12. Indstilling til KKR om etablering af en fælles institution for den forberedende grunduddannelse i Varde, Esbjerg og Fanø kommune**

Dok.nr.: 11024  
Sagsid.: 18/1900  
Initialer: amvs  
**Åben sag**

### **Indledning**

I oktober 2017 indgik en bred forligskreds en aftale om reform af det uddannelses-forberedende område - "Aftale om bedre veje til uddannelse og job. Reformen medfører, at der fra august 2019 etableres en ny forberedende grunduddannelse (FGU), og at kommunerne skal sikre en sammenhængende ungeindsats med målet om at få flere unge i uddannelse og job. Af aftalen fremgår, at de nye statsligt selvejende FGU-institutioner skal etableres efter en forudgående lokal proces, hvor der er indgået aftale om kommunale FGU dækningsområder. Kommunerne (KKR) forestår den lokale proces, og KKR indstiller til undervisningsministeriet, der opretter FGU-institutionen. Byrådene i Varde Kommune og Esbjerg Kommune skal beslutte FGU dækningsområde, antallet af og placering af skolerne/institutionen, og det forventede antal spor på skolerne.

### **Sagsfremstilling**

FGU skal etableres som en ny selvstændig statslig selvejende institution med egen ledelse, der får et geografisk dækningsområde bestående af et antal kommuner. Der oprettes i omegnen af 90 skoler, som organiseres i op til 30 statsligt selvejende institutioner. Institutionen har i dækningsområdet pligt til at udbyde alle tre spor (almen, praktisk og erhvervsspor) og til at optage alle målgruppevurderede elever med hjemsted i dækningsområdet. Der skal være pædagogisk ledelse på alle skoler, og institutionens øverste ledelse skal derudover være synlig på skolerne. Skolerne skal i udgangspunktet indeholde alle tre spor af FGU. Der er dog mulighed for, at undervisningsministeren i særlige tilfælde, herunder yderområder, godkender skoler med færre spor.

KKR stiller på baggrund af tilbagemeldinger fra kommunerne forslag om dækningsområde og placering af skoler til undervisningsministeren. KKR's endelige forslag til undervisningsministeren om dækningsområde og placering af skoler skal være modtaget senest 1. juni 2018. Undervisningsministeren opretter, på baggrund af forslagene om dækningsområder og placering af skolerne, institutionerne efter drøftelse med aftalepartierne. Undervisningsministeren opretter de nye institutioner som statsligt selvejende institutioner og godkender vedtægterne. Undervisningsministeren nedsætter en interimbestyrelse 1. september 2018 for hver FGU-institution.

Der er på det administrative niveau afholdt drøftelser mellem Esbjerg og Varde Kommune vedrørende FGU dækningsområdet. Fanø har tilkendegivet, at der er opbakning til og ønske om at indgå i dette samarbejde. Varde og Esbjerg Kommune har afholdt drøftelser med produktionsskolerne og VUC i kommunerne, der bakker op om det foreslåede dækningsområde.

**Lovgrundlag, planer mv.**

Brev fra undervisningsministeriet den 10. januar 2018 om opstart af de lokale processer om udarbejdelse af dækningsområder for FGU og placering af institutioner og skoler.

**Kompetencer**

Direktionen > Social & Arbejdsmarkedsudvalget og Børn & Familieudvalget > Økonomiudvalget > Byrådet.

**Konsekvenser for andre udvalg**

Sagen behandles i både Social & Arbejdsmarkedsudvalget og Børn & Familieudvalget.

**Vurdering herunder alternativer**

Der vurderes ikke at være alternativer til indstillingen vedrørende dækningsområdet. Det er på administrativt plan afklaret med andre kommuner, hvorvidt de ønsker at indgå i FGU dækningsområdet. Esbjerg Kommune har ikke elevgrundlag til alene at udgøre et FGU dækningsområde.

**Indstilling**

Direktionen indstiller til Økonomiudvalget, at det indstilles til Byrådet,

1. at Esbjerg, Varde og Fanø Kommune indstiller til KKR, at der etableres en fælles FGU-institution i kommunernes dækningsområde
2. at der etableres tre FGU-skoler på de nuværende produktionsskoler adresser i Varde, Esbjerg og Ribe, og at alle skoler som udgangspunkt udbyder alle tre skolespor
3. at ansvaret for den samlede institution placeres i Esbjerg på en af de eksisterende skoler

**Bilag**

|   |      |  |           |
|---|------|--|-----------|
| 1 | Åben | Notat FGU - Forberedende Grunduddannelse                                       | 15477/18  |
| 2 | Åben | Notat - Institutionsdannelse, tilbagemelding til KKR                           | 111862/18 |
| 3 | Åben | Undervisningsministeriet, Brev om opstart af lokal proces, 12. januar 2018.pdf | 111879/18 |

**Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Præcisering:

3. at ansvaret for den samlede institution placeres i Esbjerg Kommune på en af de eksisterende skoler.

Godkendt.

Jakob Lose (V) deltog ikke i behandlingen af dette punkt.

Afbud: Ingen

**Beslutning Social & Arbejdsmarkedsudvalg den 24-04-2018**

Godkendt.



Esbjerg  
Kommune

Børn & Familieudvalg  
23-04-2018

Afbud: Ingen





### **13. Information, forespørgsler og orientering**

Dok.nr.: 10896

Sagsid.:

Initialer: jss

**Åben sag**

#### **Indledning**

1. Orientering om frivilligportalen Boblberg
2. Orientering om at der er udsendt brev til skolerne, hvor eleverne i 7. klasse kan tilmelde sig førstehjælpskurser på Social- og Sundhedsskolen som en del af Ungebyrådets indsatser 2017
3. Orientering om skolernes mulighed for at deltage i et udviklingsprojekt omkring sprog v/Bo Meldgaard
4. "Medvind i Østerbyen", herunder visionssejllads med legeskibet
5. Opskrivningsdistrikter
6. Valg af frokostordning

#### **Bilag**

- |  |          |
|--|----------|
| 1 Åben Orientering om frivilligportalen Boblberg | 92893/18 |
| 2 Åben Præsentation_KFU.pdf                      | 71675/18 |

#### **Beslutning Børn & Familieudvalg den 23-04-2018**

Punkt 4 udsat.

Orientering givet.

Jakob Lose (V) deltog ikke i behandlingen af dette punkt.

Afbud: Ingen



Esbjerg  
Kommune

Børn & Familieudvalg  
23-04-2018

#### **14. Lukket - Information, forespørgsler og orientering**

Dok.nr.: 10897

Sagsid.:

Initialer: jss

**Lukket sag**

## Bilagsliste

2. Deltagerkredsen i Partnerskab for læring og trivsel
  1. Samlede høringssvar - Sammensætning i Partnerskab for Læring og Trivsel (107075/18)
  2. Aftale om Partnerskab for læring og trivsel (9244/18)
4. Regnskab 2017 for Børn & Familieudvalgets områder
  1. Ledelsesberetning Børn & Familieudvalget.PDF (91751/18)
9. Regnskaber 2017 for selvejende daginstitutioner
  1. Bilag til dagsorden resultat selvejende daginstitutioner (110939/18)
10. Ansøgning fra privatinstitutionen Troldehulen om udvidelse
  1. Ansøgning om satellit til privatinstitutionen Troldehulen (105339/18)
  2. Troldehulen nye vedtægter ved udvidelse med satellit (105292/18)
11. Tosprogede børn og unge - fælles indsats
  1. Tosprogede børn og unge - fælles indsats - rapport version 4 - til B&F-møde 23-04-18 (110761/18)
  2. Bilag 01-07 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats (40921/18)
  3. Bilag 08-14 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats (40926/18)
  4. Bilag 15-21 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats (40929/18)
  5. Bilag 22-28 til Tosprogede børn og unge - fælles indsats (40931/18)
  6. Bilag 29: Høringssvar til Tosprogede børn og unge - fælles indsats (110767/18)
12. Indstilling til KKR om etablering af en fælles institution for den forberedende grunduddannelse i Varde, Esbjerg og Fanø kommune
  1. Notat FGU - Forberedende Grunduddannelse (15477/18)
  2. Notat - Institutionsdannelse, tilbagemelding til KKR (111862/18)
  3. Undervisningsministeriet, Brev om opstart af lokal proces, 12. januar 2018.pdf (111879/18)
13. Information, forespørgsler og orientering
  1. Orientering om frivilligportalen Boblberg (92893/18)
  2. Præsentation\_KFU.pdf (71675/18)



Esbjerg  
Kommune

Børn & Familieudvalg  
23-04-2018

## Underskriftsblad

---

Diana Mose Olsen (F)

---

Anne Marie Geisler Andersen (B)

---

Kurt Bjerrum (V)

---

Susanne Dyreborg (O)

---

Mussa Utto (A)

---

Jakob Lose (V)

---

Britta Bendix Ovesen (V)